



ЕВРОПЕЙСКИ ПАРЛАМЕНТ

2009 - 2014

Документ за разглеждане в заседание

A7-0273/2013

18.7.2013

ДОКЛАД

относно вътрешния пазар на услуги: актуално състояние и следващи
стъпки
(2012/2144(INI))

Комисия по вътрешния пазар и защита на потребителите

Докладчик: Анна Мария Кораца Билд

СЪДЪРЖАНИЕ

	Стр.
ПРЕДЛОЖЕНИЕ ЗА РЕЗОЛЮЦИЯ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ.....	3
ИЗЛОЖЕНИЕ НА МОТИВИТЕ.....	11
СТАНОВИЩЕ НА КОМИСИЯТА ПО ЗАЕТОСТ И СОЦИАЛНИ ВЪПРОСИ.....	15
РЕЗУЛТАТ ОТ ОКОНЧАТЕЛНОТО ГЛАСУВАНЕ В КОМИСИЯ.....	19

ПРЕДЛОЖЕНИЕ ЗА РЕЗОЛЮЦИЯ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ

относно вътрешния пазар на услуги: актуално състояние и следващи стъпки (2012/2144(INI))

Европейският парламент,

- като взе предвид член 3 от Договора за Европейския съюз,
- като взе предвид членове 9, 49 и 56 от Договора за функционирането на Европейския съюз,
- като взе предвид съобщението на Комисията, озаглавено „Прилагане на Директивата за услугите — Партньорство за нов растеж в сектора на услугите 2012—2015 г.“ (COM(2012)0261) и придружаващите го работни документи на службите на Комисията,
- като взе предвид проучването на Комисията, озаглавено „Икономическото въздействие на Директивата за услугите: първата оценка след прилагането“ (Икономически доклади (Economic Papers) № 456),
- като взе предвид съобщението на Комисията, озаглавено „За по-добре функциониращ единен пазар на услугите – използване на резултатите от процеса на взаимна оценка на Директивата за услугите“ (COM(2011)0020) и придружаващия го работен документ на службите на Комисията относно процеса на взаимна оценка на Директивата за услугите (SEC(2011)0102),
- като взе предвид съобщението на Комисията, озаглавено „Акт за единния пазар II — Заедно за нов растеж“ (COM(2012)0573),
- като взе предвид съобщението на Комисията, озаглавено „По-добро управление за единния пазар“ (COM(2012)0259),
- като взе предвид съобщението на Комисията, озаглавено „Акт за единния пазар — Дванадесет лоста за насърчаване на растежа и укрепване на доверието“ (COM(2011)0206),
- като взе предвид съобщението на Комисията, озаглавено „За Акт за единния пазар“ (COM(2010)0608),
- като взе предвид заключенията на Европейския съвет от 14—15 март 2013 г. относно приноса на европейските политики за растежа и заетостта,
- като взе предвид заключенията на Европейския съвет от 28—29 юни 2012 г. относно Пакт за растеж и работни места,
- като взе предвид заключенията на Съвета от 10 март 2011 г. относно по-добре функциониращ единен пазар на услугите — процес на взаимна оценка на Директивата за услугите,

- като взе предвид Директива 2006/123/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 12 декември 2006 г. относно услугите на вътрешния пазар¹,
 - като взе предвид своята резолюция от 7 февруари 2013 г., съдържаща препоръки към Комисията относно управлението на единния пазар²,
 - като взе предвид своята резолюция от 25 октомври 2012 г. относно 20 основни тревоги на гражданите и на стопанските субекти за функционирането на единния пазар³,
 - като взе предвид своята резолюция от 25 октомври 2011 г. относно процеса на взаимна оценка на Директивата за услугите⁴,
 - като взе предвид своята резолюция от 6 април 2011 г. относно управлението и партньорството в рамките на единния пазар⁵,
 - като взе предвид своята резолюция от 5 юли 2011^ог. относно по-ефективен и справедлив пазар на дребно⁶,
 - като взе предвид своята резолюция от 15 февруари 2011 г. относно прилагането на Директива 2006/123/ЕО относно услугите⁷,
 - като взе предвид член 48 от своя правилник,
 - като взе предвид доклада на комисията по вътрешния пазар и защита на потребителите и становището на комисията по заетост и социални въпроси (А7-0273/2013),
- А. като има предвид, че единният ни пазар е крайъгълен камък в изграждането на Европа и неговото добро функциониране е ключово за подходящото прилагане на политиките на ЕС и основа за възстановяване;
- Б. като има предвид, че секторът на услугите допринася за над 65 % от БВП и общата заетост в ЕС и е стълб на нашата икономика; като има предвид, че услугите, обхванати от Директивата за услугите, се равняват на 45 % от БВП на ЕС;
- В. като има предвид, че цялостното прилагане на директивата ще подобри значително функционирането на единния пазар на услуги, по-специално чрез улесняване на пазарния достъп за МСП и самостоятелно заетите лица, разширяване на потребителския избор и повишаване на конкурентоспособността в ЕС, растежа и заетостта;
- Г. като има предвид, че един функционален, ефективен и по-конкурентен пазар на

¹ ОВ L 376, 27.12.2006 г., стр. 36.

² Приети текстове, P7_TA(2013)0054.

³ Приети текстове, P7_TA(2012)0395.

⁴ Приети текстове, P7_TA(2011)0456.

⁵ Приети текстове, P7_TA(2011)0144.

⁶ Приети текстове, P7_TA(2011)0307.

⁷ Приети текстове, P7_TA(2011)0051.

услуги е необходим за европейската индустрия, за европейските предприятия (особено МСП) и потребители;

- Д. като има предвид, че Директивата за услугите е донесла конкретни ползи след приемането си през 2006 г., като е улеснила пазарния достъп както за предприятия, така и за потребители, но все още не са постигнати всички очаквани от нея резултати поради недостатъци в нейното прилагане;
- Е. като има предвид, че разпокъсаното тълкуване и неадекватното прилагане на директивата все още създават пречки за свободното движение на услуги през границите;
- Ж. като има предвид, че предприятията, по-специално МСП, все още трябва да спазват широк кръг административни и бюрократични изисквания, които са тежък товар за тях, особено когато се добавят към трудностите им да получават кредити;
- З. като има предвид, че рискът от изтощаване по отношение на Директивата за услугите не следва да води до намаляване на нашите усилия за реализиране на пълния потенциал на директивата;
- И. като има предвид, че е настъпил моментът за действие с оглед на това, че при растящата безработица и влошаващите се публични финанси секторът на услугите е повече от всякога източник на конкурентоспособност, растеж и работни места, който не може да бъде пренебрегнат;

Неизползваният потенциал на услугите за растеж и работни места

- 1. подчертава, че ненужният и непропорционален административен товар, дискриминационните практики и неоправданите ограничения за предоставяне на услуги в целия ЕС блокират значителни източници на растеж, като пречат на създаването на работни места и водят до пропуснати възможности за предприятията;
- 2. подчертава, че ако държавите членки бяха готови да приложат изцяло и по подходящ начин Директивата за услугите и да премахнат неоправданите ограничения, според амбициозните преценки на Комисията ЕС би могъл да постигне икономически растеж с до 2,6 % от БВП за 5—10 години;
- 3. отбелязва, че Комисията следва да съсредоточи усилията си върху тези сектори на услугите, които са от голямо икономическо значение и имат над средния потенциал за растеж, като бизнес услуги, строителни услуги, туристически услуги и търговия на дребно, за да се постигнат краткосрочно осезаеми резултати за растеж и работни места;
- 4. подчертава, че ефективното прилагане на съществуващите правила е интелигентен и бърз начин за допринасяне за растеж без публични разходи; подчертава спешната необходимост да се постигне функциониране на директивата на практика с оглед на освобождаване на неизползвания ѝ потенциал и допринасяне към европейския модел на балансирана и устойчива социална пазарна икономика;

5. подчертава значението на разработването на по-добри показатели за резултатността на единния пазар на основата на реалния опит и очаквания на предприятията и потребителите, за да се увеличи функционалността, както и познанията им за различните техни права, на които могат да се позовават, за да си осигурят достъп до единния пазар на услуги;
6. приветства развитието на цифровия единен пазар и новите форми на услуги, като цифровите и мобилните услуги и смесените пакети от стоки и услуги; подчертава необходимостта да се прилага Директивата в пълна мяра, като се спазват нейният дух и буква, а също така и по подготвен за бъдещето начин, за да се насърчат иновациите;
7. насърчава също постепенното отваряне на вътрешния пазар на услуги в сектора на социалното подпомагане при зачитане на разпоредбите на Директивата за услугите;
8. припомня, че Директивата за услугите не налага насила либерализация на услугите, а подготвя пътя, по който както предприятията, така и потребителите да използват пълния потенциал на нашия единен пазар в контекста на една конкурентна социална пазарна икономика;
9. приветства съобщението на Комисията относно прилагането на Директивата за услугите, озаглавено „Партньорство за нов растеж в сектора на услугите 2012—2015 г.“ (СОМ(2012)0261), което отговаря на задължението за представяне на отчети, както е посочено в член 41 от директивата; отново заявява необходимостта да се вземат предвид средносрочните и дългосрочни ефекти на Директивата за услугите върху заетостта в ЕС;

Барииери, граници и тежести за свободното движение

10. изразява съжаление, че съществува значителен брой установени случаи, в които държавите членки неуместно се позовават на наложителните причини, свързани с обществения интерес (член 15 от Директивата за услугите) с единствената цел да защитят и облагодетелстват вътрешния си пазар; счита, че използването на наложителните причини, свързани с обществения интерес, следва винаги да е обективно обосновано и строго пропорционално на преследваната цел, в съответствие със съдебната практика на Съда на Европейския съюз; подчертава факта, че затормозяващите изисквания относно правната форма и дяловото участие, териториалните ограничения, тестовете за икономическа необходимост и фиксираните тарифи създават неоправдани пречки пред ефективното установяване зад граница и вредят на вътрешния пазар на услуги;
11. изразява съжаление, че оценка за пропорционалност се прави рядко; отправя искане до Комисията да изясни понятието за пропорционалност и да предостави практически насоки на държавите членки относно това, как да го прилагат, като се използва за отправна точка съществуващата съдебната практика на Съда на ЕС;
12. настоятелно призовава държавите членки да приложат ефективно и изцяло клаузата за свободата да се предоставят услуги (член 16 от Директивата за услугите) и да премахнат двойните регулаторни тежести;

13. посочва, че за дейности, за които броят на разрешителните може да е ограничен поради недостиг на природни ресурси или технически капацитет, в Директивата за услугите се изтъква необходимостта от даване възможност на доставчика да си възстанови разходите по инвестицията и да получи разумна възвръщаемост от инвестирания капитал, без да се ограничава или нарушава свободната конкуренция;
14. изразява загриженост от растящия брой случаи на дискриминация, докладвани от потребители; настоятелно призовава държавите членки да приложат правилно и изцяло член 20, параграф 2 от Директивата за услугите и призовава предприятията да се въздържат от неоправдани дискриминационни практики на основата на национална принадлежност или местожителство; подчертава обаче, че всяко задължение за продажба е в противоречие с основния принцип на свободата на сключване на договор; поради това приветства текущата работа на Комисията по доклад с насоки за недискриминация, където се постига подходящ баланс в полза на потребителите и предприятията; приветства също така конструктивната роля на Европейските потребителски центрове за идентифициране и отстраняване на установените нередности;

Интелигентно управление на вътрешния пазар на услуги

15. подчертава, че гладкото функциониране на вътрешния пазар на услуги изисква взаимодействие с правила, специфични за отделните сектори, които могат да съдържат изисквания за допълнителни разрешения, водещи до кумулативни разходи, по-специално за предприятията; подчертава, че това зависи също от прилагането на други законодателни актове на ЕС; поради това призовава държавите членки да възприемат интегриран подход към вътрешния пазар на услуги, за да гарантират правна сигурност за потребителите и предприятията, и по-специално МСП;
16. призовава Комисията да гарантира съгласуваност между партньорската проверка съгласно Директивата за услугите и взаимното оценяване съгласно Директивата за професионалните квалификации; подчертава, че следва всеки отделен случай да бъде оценяван самостоятелно, включително основанията, посочени от държавите членки относно това, защо някои изисквания се запазват, за да се установят специфичните области, в които държавите членки непропорционално регулират практикуването на дадена професия или блокират достъпа до някои професии; настоятелно призовава държавите членки да премахнат подобни неоправдани изисквания;
17. отправя искане до държавите членки да използват в по-голяма степен взаимното признаване, за да улеснят свободното движение на услуги навсякъде, където все още няма хармонизирани правила;
18. отбелязва, че разнообразието от национални стандарти води до разпокъсаност и несигурност; насърчава разработването на доброволни европейски стандарти за услуги, обхванати от Директивата за услугите, като начин да се подобри възможността за трансгранични сравнения и трансграничната търговия;
19. счита, че Европейската комисия и европейските организации по стандартизация

следва да работят в тясно сътрудничество, за да се гарантира, където е уместно, съгласуваност на използваната терминология, така че правилата да се прилагат последователно в целия ЕС;

20. подчертава също така, че неадекватното трансгранично покритие на застраховките за доставчици на услуги е важна пречка пред свободното движение; настоятелно призовава заинтересованите страни да намерят решения чрез диалог;
21. насърчава по-широката употреба на информационната система на вътрешния пазар (IMI) между държавите членки за проверки на спазването на изискванията на директивата, по-специално в случаи на трансгранично предоставяне на услуги, и на Европейските потребителски центрове, както и на SOLVIT, за да се помага на предприятията и потребителите във връзка с противоречиви правила и несъответствия; за тази цел подчертава колко е важно да се гарантира пълен достъп на асоциираните партньори до мрежата SOLVIT на техническо равнище;
22. отбелязва, че инструментите на единния пазар, в това число SOLVIT, следва да работят по-добре по отношение на времето, необходимо за разрешаване на отделните казуси; подчертава колко е важно наличието на подобрени цели и на ключови показатели за постиженията в тази връзка; приветства инициативата на Комисията за преразглеждане на правната рамка на SOLVIT;
23. настоятелно призовава държавите членки да преминат към единични звена за контакт от второ поколение, които представляват напълно функциониращи, многоезични и лесни за ползване портали за електронни административни услуги; подчертава значението на възприемането на подход на доставчик на услуги, който обхваща целия икономически цикъл; счита, че електронните процедури ще подпомогнат опростяването, ще намалят разходите за съобразяване със законовите изисквания и ще увеличат правната сигурност; призовава Комисията и държавите членки да гарантират пълна оперативна съвместимост на своите единични звена за контакт и да ги популяризират зад граница, като информират европейските граждани и предприятия относно техните права и възможности, произтичащи от Директивата за услугите; призовава също така Комисията да определи референтни критерии за оценка на единичните звена за контакт, включително данни за равнищата на използването им, и редовно да докладва пред Парламента относно постигнатия напредък;

По-добро прилагане за максимален икономически ефект

24. подчертава факта, че където е приложена по подходящ начин, Директивата за услугите е донесла конкретни резултати, чието изражение са работни места и растеж; поради това подкрепя обмена на най-добри практики между държавите членки, включително новаторските решения, намирани чрез връзка между компетентните органи в граничните райони;
25. посочва, че неадекватното прилагане има въздействие „без граници“, като цената се плаща от гражданите в целия ЕС; подчертава, че всички държави членки носят отговорност една пред друга и пред Съюза за ефективното прилагане на директивата и следва да поемат задълженията си на равна нога;

26. призовава Комисията да подпомага държавите членки по ключовите проблеми, установени от тях, свързани с въвеждането и прилагането на законодателството на ЕС в областта на единния пазар, в това число относно начини за подобряване на транспонирането и недостатъчното съответствие с изискванията и получаването на бърза и ефективна съдебна защита;
27. подчертава, че компетентните регионални и местни органи трябва също да поемат споделена отговорност за пълно и качествено прилагане, което отива по-далеч от спазване на буквата и духа на директивата, с общата цел да стимулират икономическата дейност и заетостта; изтъква в тази връзка колко е важно да се намали административната тежест;
28. твърдо подкрепя политиката на нулева толерантност на Комисията по отношение на необоснованите ограничения; насърчава Комисията да използва всички налични средства на свое разположение, за да гарантира пълното и правилно прилагане на съществуващите правила в диалог на равнопоставена основа с държавите членки; призовава да се използват ускорени процедури за нарушения, приключвани не по-късно от 18 месеца след началото им, винаги, когато бъде установено неправилно или недостатъчно прилагане или нарушения на директивата от държавите членки;
29. призовава Комисията да използва „Месеца на единния пазар“ като възможност да демонстрира пред предприятията ползите от единния пазар за услуги;

Укрепване на прозрачността и отчетността

30. отправя искане до Комисията на основата на партньорските проверки да изготви списък на най-затормозяващите ограничения, да предложи целеви реформи и да информира редовно Съвета и Парламента;
31. насърчава Комисията да обръща особено внимание на сектора на услугите в годишните обзори на растежа и докладите за състоянието на интеграцията на единния пазар, както и да включи услугите в препоръките си за отделните държави; счита, че Комисията и Съветът, посредством тези подробни, специфични за всяка страна препоръки, следва да продължат да насърчават държавите членки да приемат и осъществяват политики за дългосрочен икономически растеж.
32. призовава националните парламенти да се ангажират активно в подкрепа на прилагането на директивата и да използват правомощията си за контрол спрямо националните органи на всички равнища;
33. настоятелно призовава заинтересованите страни, бизнес общността и социалните партньори да изпълнят ролята си за търсене на отговорност от правителствата във връзка с даването на нов тласък на европейския сектор на услугите и създаването на стабилни работни места;
34. отправя искане към Съвета и неговото председателство да включват редовно вътрешния пазар на услуги в дневния ред за заседанията на Съвета по конкурентоспособност; предлага да се въведат отново „докладите за съответствието“ на Комисията като начин за измерване на напредъка в

улесняването на достъпа до пазара;

35. настоятелно призовава членовете на Европейския съвет да поемат пълна политическа отговорност за един добре функциониращ вътрешен пазар на услуги; приканва председателя на Европейския съвет да запази тази тема в дневния ред на Европейския съвет толкова дълго време, колкото е необходимо, с общоприета пътна карта, включително специфични референтни критерии и график, съгласно който държавите членки да дадат свеж тласък и да премахнат оставащите пречки за пълното прилагане на Директивата за услугите;
36. възлага на своя председател да предаде настоящата резолюция на Европейския съвет, на Съвета, на Комисията и на парламентите и правителствата на държавите членки.

ИЗЛОЖЕНИЕ НА МОТИВИТЕ

По отношение на вътрешния пазар на услуги не става дума да се преоткрива нещо отдавна съществуващо, а да започне то да функционира. Става дума да се премине от неадекватно въвеждане към пълно прилагане. Настоящата резолюция цели да припомни на държавите членки отговорността им за пълно и правилно прилагане на буквата и духа на Директивата за услугите. Докладчикът препоръчва обхватно тълкуване, което да включва новите форми на услуги, без да призовава за преразглеждане на Директивата. Икономическата криза създаде още по-спешна необходимост да се действа, за да се освободи пълният потенциал на сектора на услугите за растеж и създаване на работни места. Поради това не можем да се позволим да свалим въпроса от политическия дневен ред.

Неизползваният потенциал на услугите за растеж и работни места

Секторът на услугите допринася за над 65 % от БВП на ЕС и е динамична, модерна и ориентирана към бъдещето част от европейската икономика. Постоянно се появяват най-разнообразни начини за предоставяне на услуги, тласкани от иновациите. Цифровите и мобилните услуги променят начина на действие на икономиката. Стоките и услугите все по-често се продават заедно в пакет. Ставаме свидетели на нарастване на компонента на услугите и по-силна взаимовръзка между услуги и производство (напр. обслужване след продажба, ИКТ услуги...). По тези причини един по-добре функциониращ вътрешен пазар на услуги е съставна част от една по-конкурентна европейска икономика като цяло.

От 2006 г. Директивата за услугите е била и продължава да бъде важен двигател за структурни реформи в европейския сектор на услугите. Според Комисията онези държави членки, които са провели реформи за отваряне на пазарите си на услуги, са пожънали значителни ползи. И все пак, три години след срока за транспониране, Директивата все още не е приложена пълно и правилно във всички държави членки. Съществуват многобройни данни за това, как натрупването на бюрокрация и бариери слага спирачка на растежа и лишава гражданите от работни места, а дискриминационните практики подронват доверието на потребителите във вътрешния пазар.

Съществува и изтощение по отношение на Директивата за услугите на политическо и административно равнище, тъй като високите очаквания все още не са изпълнени. Потенциалът на Директивата за услугите не беше надценен, а по-скоро политическата воля на някои държави членки да извършат необходимите реформи беше недостатъчна. При растящата безработица е наложително да не ограничаваме амбициите си. Във време, в което се призовава за допълване на строгите икономии с политики за растеж, но същевременно не можем да харчим пари на данъкоплатците, за да излезем от кризата, вътрешният пазар за услуги е една от малкото сфери, в които можем да генерираме растеж, без да увеличаваме публичния дълг. Проучването на Комисията относно икономическото въздействие на Директивата за услугите показва ясно, че ако държавите членки възприемат по-решителен подход към прилагането ѝ, общата икономическа полза би могла да бъде повече от три пъти по-голяма от вече постигнатата, или около 2,6 % от БВП.

Бариири, граници и тежести за свободното движение

Предприятията са изправен пред широк кръг изисквания, които, взети поотделно, изглеждат безобидни, но заедно създават сериозна тежест за доставчиците на услуги, особено за МСП. Членове 15 и 16 от Директивата дават на държавите членки възможност да решават дали някои национални изисквания могат да бъдат запазени на основата на тестове за необходимост и пропорционалност. За съжаление някои държави членки твърде често интерпретират прекалено широко правомощията си, за да защитават и облагодетелстват своите пазари и професионални сфери. Държавите членки трябва, напротив, приоритетно да вземат мерки относно „сивите зони“ по отговорен начин.

По-конкретно, затормозяващите изисквания относно правната форма и дяловото участие, териториалните ограничения и тестовете за икономическа необходимост пречат на установяването в друга държава членка, спъват предоставянето на услуги и затварят достъпа на някои заинтересовани участници до пазара. Архитектите, например, може да се наложи да променят своя бизнес модел, за да установят филиал в друга държава членка. Търговците на дребно може да се наложи да обосновават добавената стойност на своя магазин пред комисия, съставена от техни конкуренти.

Според член 20, параграф 2 от Директивата, предприятията трябва да се въздържат от дискриминиране на потребителите на основата на национална принадлежност или местожителство. И все пак, особено онлайн, потребителите често срещат отказ да им бъде продадена услуга с произход от друга държава членка, или същата услуга, като например кола под наем или круизен пакет, им се предлага на по-висока цена. Свободата на сключване на договор да следва да има предимство и МСП не могат да бъдат принудени да продават на загуба, но спрямо дискриминационните практики, които намаляват избора на потребителите и увеличават цените, следва да се вземат мерки. В този контекст докладчикът приветства работата на Комисията относно специфичен доклад с насоки относно недискриминацията.

Интелигентно управление на вътрешния пазар на услуги

Обхватът на тази резолюция е насочен към създаване на работни места; съгласно член 1 от Директивата за услугите: „настоящата директива не засяга трудовото право, което е всяка законова или договорна разпоредба относно условията на заетост, условията на работа, включително здравословните и безопасни условия на труд, и отношенията между работодател и работник...“. Социалното измерение на сектора на услугите, разбира се, е много важно, но то е обхванато в отделни законодателни актове, като Директивата за командироване на работници, и в националното трудово право.

Следователно фокусът трябва да бъде върху мобилизирането на политическата воля на национално, регионално и местно равнище за премахване на скритите пречки пред свободното движение и изправяне срещу корпоративните и запазените интереси. Много бариери пред създаването на работни места възникват поради лошо взаимодействие между Директивата за услугите и други национални правила или правила на ЕС. Крайно време е да се възприеме интегриран и подготвен за бъдещето подход към прилагането.

Комисията предприе първа стъпка чрез проверки на функционирането на пазара в сферата на бизнес услугите, строителството и туризма. Сега е необходимо да се продължи в тази посока. По-конкретно, взаимодействието с Директивата за професионалните квалификации е приоритет, като държавите членки следва да премахнат неоправданите изисквания, които блокират достъпа до някои професии. Също така, понастоящем доставчиците на услуги трябва или да плащат две застраховки, или да ограничат дейността си до една държава. Поради това докладчикът приветства това, че Комисията започва работа със застрахователния сектор за намиране на конкретни решения.

Като цяло държавите членки следва да се въздържат от „позлатяване“ (goldplating), т.е. от включване на допълнителни изисквания, които създават разходи. Твърде често вината за разпокъсаността се приписва на ЕС, докато отговорността за ефективното транспониране и тълкуване е на националните, регионалните и местните органи, както и на публичните администрации. Ето защо, макар да следва да се работи за хармонизиране на правилата и разработване на общи стандарти за намаляване на пазарната разпокъсаност, държавите членки следва да използват изцяло взаимното признаване.

За да се намали бюрокрацията, да се укрепи правната сигурност и да се улесни съгласуваното прилагане на правилата в целия ЕС, следва инструменти като информационната система на вътрешния пазар (IMI) и SOLVIT да бъдат подобрени и да се използват по-често. Освен това единичните звена за контакт представляват осезаем инструмент, който е на разположение на доставчиците и получателите на услуги. Реформите в онези държави членки, които вече са преминали към единични звена за контакт от второ поколение, показват, че завършването на електронните процедури в крайна сметка намалява разходите за съобразяване със законовите изисквания и увеличава правната сигурност. Информацията и повишаването на осведомеността сред заинтересованите страни са ключови за превръщането на единичните звена за контакт в ефективни портали за електронни административни услуги. Следва да се увеличат усилията те да станат прости, достъпни и открити за заявления, съставени на езици на други държави членки. Комисията следва да оцени напредъка, постигнат от държавите членки, съгласно ясни референтни критерии, посочени в Харта на единичните звена за контакт.

По-добро прилагане за максимален икономически ефект

Политическото значение на интеграцията на пазара на услуги в Европа не следва да се подценява във време, когато е важно ЕС да бъде единен, да се насърчава сближаването между еврозоната и страните извън нея и да се избягват съюзите в рамките на Съюза. Всички държави членки носят споделена отговорност за завършване на общия пазар на услуги. Докладчикът е наясно с различните реалности в държавите членки, с трудностите, срещани при отварянето на пазара, и със значението на отчитането на постигнатия напредък. Не следва обаче да се търпят двойни стандарти или изключения. Да се препоръчва свободен пазар, без той да се прилага на практика, би подронило доверието на европейските граждани в реформаторската програма на ЕС.

В този контекст докладчикът приветства отличното съобщение на Комисията

„Партньорство за нов растеж в сектора на услугите“ и подкрепя политиката на нулева толерантност срещу несъмнени нарушения на Директивата за услугите. Комисията вече е започнала предварителни процедури за нарушения срещу 12 държави членки. Докладчикът подкрепя и конструктивен, прагматичен и ориентиран към резултати диалог с държавите членки, за да се увеличат максимално икономическият ефект и глобалната конкурентоспособност на Европа.

Съвместните усилия следва сега да се съсредоточат върху създаването на повече възможности за предприятия, повече възможности за работа и повече избор за потребителите в рамките на един наистина обединен пазар. Поради това държавите членки следва да променят подхода си, като се съсредоточат върху това, какво още може да се направи за прилагане на правилата по начин, който включва цифровата икономика и подпомага растежа, а не само върху това, какво се изисква съгласно буквата на Директивата.

Сама по себе си текущата партньорска проверка е отличен форум за обмен на най-добри практики. За да преразгледат регулаторните си рамки, държавите членки могат да извлекат уроци от онези държави, които са преминали през успешни реформи на сектора на услугите. По-конкретно, крайно време е да се постави под въпрос пропорционалността на много изисквания, които различни държави членки са решили да запазят. Комисията следва да насочи вниманието към прекомерната употреба на защитата на обществения интерес и да публикува доклад с насоки до държавите членки относно оценяването на пропорционалността и сивите зони. Това следва също така да стимулира по-доброто познаване и да повиши осведомеността, особено на местно равнище, за отрицателните последици от ограничителните практики.

Укрепване на прозрачността и отчетността

Крайната отговорност за пълното, съгласувано и амбициозно въвеждане на Директивата за услугите е на държавите членки. Европейските граждани имат правото да знаят каква цена плащат за неадекватното въвеждане. Ето защо настоящата резолюция призовава за повишена прозрачност и отчетност.

Националните парламенти играят важна роля и могат да използват правомощията си за контрол, за да търсят отговорност от правителствата. Бизнес общността и социалните партньори следва също да поемат споделената си отговорност, като упражняват натиск върху своите правителства.

Докладчикът подкрепя усилията на Комисията да бъде решителна при напомнянето на държавите членки за техните отговорности. Резултатите по-конкретно от партньорските проверки, докладите за съответствието и препоръките за конкретни държави относно услугите следва да се предоставят публично на Парламента. Повишаването на осведомеността и публичният дебат относно проблемите на завършването на вътрешния пазар за услуги ще даде възможност на гражданите да участват и да търсят отговорност от компетентните органи.

Най-важното е, че на членовете на Европейския съвет и на Съвета по конкурентоспособност следва да се повери задачата да запазят вътрешния пазар на услуги като част от политическия дневен ред с ясна пътна карта за премахване на

барьерите пред свободното движение. В крайна сметка, само ако държавите членки се ангажират с наистина свободен и открит вътрешен пазар за услуги в полза на всички граждани, Европа ще успее най-накрая да стартира мисията си за постигане на растеж.

20.6.2013

СТАНОВИЩЕ НА КОМИСИЯТА ПО ЗАЕТОСТ И СОЦИАЛНИ ВЪПРОСИ

на вниманието на комисията по вътрешния пазар и защита на потребителите

относно вътрешния пазар на услуги: актуално състояние и следващи стъпки
(2012/2144(INI))

Докладчик: Дейвид Каза

ПРЕДЛОЖЕНИЯ

Комисията по заетост и социални въпроси призовава водещата комисия по вътрешния пазар и защита на потребителите да включи в предложението си за резолюция следните предложения:

- А. като има предвид, че секторът на услугите допринася за повече от 65 % от общия БВП и заетостта в ЕС, както и че по-интегриран и по-добре функциониращ единен пазар на услуги е от ключово значение за икономическото възстановяване и борбата срещу безработицата;
 - Б. като има предвид, че Директивата за услугите улеснява самостоятелно заетите лица и малките и средните предприятия, които желаят да извършват и разширяват своите стопански дейности и да наемат служители в други държави членки;
 - В. като има предвид, че услугите, обхванати от Директивата за услугите, допринасят за 45 % от БВП на ЕС и 43 % от заетостта в Съюза;
 - Г. като има предвид, че единният пазар на услуги трябва да се развие изцяло, като същевременно се запази европейският социален модел;
1. приветства съобщението на Комисията относно прилагането на Директивата за услугите, озаглавено „Партньорство за нов растеж в сектора на услугите 2012—2015 г.“, което отговаря на задължението за представяне на отчети, както е посочено в член 41 от директивата; отново посочва необходимостта да се вземат предвид средносрочните и дългосрочните ефекти на Директивата за услугите върху заетостта в ЕС;
 2. припомня, че Директивата за услугите трябва да бъде тълкувана в контекста на

новите разпоредби на Договорите, и по-специално член 3 от Договора за Европейския съюз, хоризонталната социална клауза в член 9 от Договора за функционирането на Европейския съюз (ДФЕС), член 14 от ДФЕС, Протокол № 26, приложен към Договорите, и Хартата на основните права на Европейския съюз;

3. отново посочва необходимостта да се вземат под внимание средносрочните и дългосрочните ефекти, а също и въздействието на Директивата за услугите върху заетостта в ЕС — както в количествен план (създаване и закриване на работни места), така и в качествен план (качество на работните места и условия на труд);
4. отбелязва, че всички заинтересовани страни следва да се ангажират с правилното и цялостно прилагане на законодателството в областта на единния пазар, като същевременно се гарантира, че се взема под внимание и неговото социално измерение; счита, че задълбочаването на вътрешния пазар за услуги следва да се разглежда като възможност за укрепване на социалното подпомагане, правата на работниците и достойните условия на труд за всички граждани на ЕС, включително прилагане на принципа на равно заплащане за равен труд, залегнал в член 157 от ДФЕС; счита също така, че разпоредбите относно социалната закрила, здравеопазването и безопасността на работното място не могат да се разглеждат като съставляващи непропорционални ограничения;
5. препоръчва да се пристъпи към последваща оценка на въздействието на либерализацията на услугите върху заетостта и условията на живот и труд и да се оцени това въздействие във връзка с очакваните ефекти по време на приемането на директивата;
6. припомня, че редица области са изключени от приложното поле на директивата, включително нестопанските услуги от общ интерес, здравните услуги и по-голямата част от социалните услуги; отбелязва още, че директивата не се прилага по отношение на трудовото право и не засяга законодателствата на държавите членки в областта на социалната сигурност;
7. отбелязва, че единният пазар е отбелязал голям успех в продължение на повече от две десетилетия; счита същевременно, че повече усилия следва да бъдат съсредоточени върху насърчаването на икономически просперитет, създаването на висококачествени работни места, качество на услугите за крайните потребители, както и опазване на природните ресурси и околната среда като начин да се даде възможност на ЕС да преодолее настоящата криза;
8. посочва, че трябва да бъде установено ясно определение на термина „работник“ на европейско равнище, за да се избегне нарастващото явление на заобикаляне на разпоредбите за условията на труд, социалната сигурност и здравеопазването, например чрез фалшива самостоятелна заетост;
9. изразява, с оглед на увеличаване на равнищата на заетост и създаване на работни места в ЕС, своята подкрепа за инициативи, насочени към подобряване на трансграничното предоставяне на услуги, при зачитане на трудовите и социалните разпоредби;

10. подчертава необходимостта от твърдо защитаване на предпазните мерки за работниците при процеса на смяна на работодателя; счита, че е важно да се гарантира автоматичното прехвърляне на работната сила от предишния работодател на новия работодател без каквито и да било намаления на правата на работниците, залегнали в Глава IV от Хартата на основните права и дялове IX и X от ДФЕС, с особен акцент върху ролята на професионалните съюзи и клаузата за „балансирана подкрепа“ в член 154 от ДФЕС;
11. отбелязва новото съобщение на Комисията, озаглавено „Акт за единния пазар II — заедно за нов растеж“, което има за цел да засили интегрирането на единния пазар в рамките на ЕС, да стимулира растежа и да насърчи създаването на висококачествени работни места, особено за младите хора; приветства предложената в съобщението подкрепа за социалното предприемачество; призовава тази инициатива да бъде последвана от други инициативи в подкрепа на МСП като цяло;
12. подчертава нуждата да се подобрят правилата относно възможността за прехвърляне на пенсионни права от различни схеми, в частност професионални пенсионни схеми;
13. подчертава, че в един ключов сектор, и по-конкретно сектора на интернет, на комуникациите и на творческата икономика, вътрешният пазар все още не е завършен; посочва, че в завършването на цифровия единен пазар все още има огромен потенциал за растеж и създаване на заетост;
14. призовава държавите членки за целите на трансграничното предоставяне на услуги да дават необходимите насоки относно действащото трудово, социалноосигурително и данъчно законодателство на работодателите, работниците и други заинтересовани страни; счита, че подобна информация трябва да бъде на разположение преди, по време на и след дейностите, свързани с мобилността;
15. отбелязва значението на единичните звена за контакт за предоставянето на единно място на обслужване, където да се обясняват всички необходими процедури за предприятията, като по този начин се намаляват административните пречки и се насърчават стопанските дейности;
16. отчита необходимостта от изграждане на второ поколение единични звена за контакт, които да бъдат по-лесни за ползване и да улесняват трансграничното приключване на процедурите; подчертава колко е важно да се повишава осведомеността за съществуването на единните звена за контакт и за ползите, които те предоставят.

РЕЗУЛТАТ ОТ ОКОНЧАТЕЛНОТО ГЛАСУВАНЕ В КОМИСИЯ

Дата на приемане	20.6.2013 г.
Резултат от окончателното гласуване	+: 41 -: 4 0: 0
Членове, присъствали на окончателното гласуване	Regina Bastos, Edit Bauer, Heinz K. Becker, Jean-Luc Bennahmias, Phil Bennion, Pervenche Berès, Philippe Boulland, Milan Cabrnock, David Casa, Alejandro Cercas, Ole Christensen, Derek Roland Clark, Marije Cornelissen, Emer Costello, Frédéric Daerden, Karima Delli, Sari Essayah, Richard Falbr, Thomas Händel, Marian Harkin, Nadja Hirsch, Stephen Hughes, Danuta Jazłowiecka, Martin Kastler, Adam Kósa, Jean Lambert, Verónica Lope Fontagné, Olle Ludvigsson, Thomas Mann, Elisabeth Morin-Chartier, Csaba Óry, Sylvana Rapti, Licia Ronzulli, Elisabeth Schroedter, Joanna Katarzyna Skrzydlewska, Jutta Steinruck, Traian Ungureanu, Inês Cristina Zuber
Заместник(ци), присъствал(и) на окончателното гласуване	Sergio Gutiérrez Prieto, Richard Howitt, Jelko Kacin, Ria Oomen-Ruijten, Birgit Sippel
Заместник(ци) (чл. 187, пар. 2), присъствал(и) на окончателното гласуване	Jorgo Chatzimarkakis, Ricardo Cortés Lastra, Jürgen Klute

РЕЗУЛТАТ ОТ ОКОНЧАТЕЛНОТО ГЛАСУВАНЕ В КОМИСИЯ

Дата на приемане	9.7.2013 г.
Резултат от окончателното гласуване	+: 23 -: 2 0: 13
Членове, присъствали на окончателното гласуване	Claudette Abela Baldacchino, Pablo Arias Echeverría, Adam Bielan, Преслав Борисов, Sergio Gaetano Coffèrati, Birgit Collin-Langen, Lara Comi, Anna Maria Corazza Bildt, Cornelis de Jong, Vicente Miguel Garcés Ramón, Evelyne Gebhardt, Thomas Händel, Małgorzata Handzlik, Philippe Juvin, Sandra Kalniete, Edvard Kožušník, Toine Manders, Hans-Peter Mayer, Franz Obermayr, Sirpa Pietikäinen, Phil Prendergast, Robert Rochefort, Heide Rühle, Christel Schaldemose, Andreas Schwab, Catherine Stihler, Róza Gräfin von Thun und Hohenstein, Emilie Turunen, Bernadette Vergnaud, Barbara Weiler
Заместник(ци), присъствал(и) на окончателното гласуване	Jürgen Creutzmann, Ashley Fox, María Irigoyen Pérez, Othmar Karas, Roberta Metsola, Olle Schmidt, Olga Sehnalová, Sabine Verheyen